

TOURで出かけよう!

べじたふる

2013
夏号

TOURの安心5つのこだわり

- ①全コース・安心の添乗員が同行致します。
- ②ご出発前に添乗員からお客様に「安心コール(電話)」致します。
- ③観光バスのお座席は毎日日替りと致します。
- ④バスガイドが同乗案内し、楽しい車内を演出します。(夜帰りコースを除きます)
- ⑤旅の仲間作りのお手伝いを致します。

夏を楽しむならNツアーの特選バスの旅で!

恐山大祭と 大間のマグロ下北半島満喫2日間

マグロの昼食がパワーアップいたしました!注目は本場の「大間のマグロ丼」!!

出発日	募集人員	募集締切日
平成25年 7月22日(月)	40名 最少催行人員 25名	平成25年 6月28日(金) 定員になり次第締切ります
旅行代金 お一人様 34,800円 税込		
【利用予定ホテル】 下風呂温泉:三浦屋 3名1室利用の場合2,000円UP 2名1室利用の場合4,000円UP		
7月22日	早朝出発 各地 4:00~6:00 各駅 高速道 横濱町 恐山(夏の祭期間中) 下風呂温泉 17:30頃	食車 一 昼 夕
7月23日	ホテル 佐井港 大間崎 大間町「浜寿司」 むつ(下北名産センター) 各地 22:30~24:00	朝 昼 夕

世界遺産登録記念! 富士登山3日間の旅

嬉しいツアーポイント
温泉で英気を養い元気に出発!
登山は専門のガイドさん同行!
下山後も温泉でリフレッシュ!

出発日	募集人員	募集締切日
平成25年 7月25日(木)	30名 最少催行人員 20名	平成25年 6月28日(金) 定員になり次第締切ります
旅行代金 お一人様 43,800円 税込		
【利用予定ホテル】 石和温泉 華やきの童魔山 3名1室利用の場合2,000円UP 2名1室利用の場合4,000円UP 富士山八合目:東洋館(相部屋となります)		
7月25日	各地 6:00~8:00 シャトー勝沼(ワイン工場見学・試飲) 石和温泉 16:30	食車 一 併 夕
7月26日	ホテル 御坂峠 河口湖 富士吉田:浅間神社参拝 富士スバルライン 富士山五合目(昼食・登山準備) 八合目(山小屋到着。夕食後、仮眠) 富士山山頂(ご来光を拝み朝食後、下山)	朝 昼 夕 併 夕
7月27日	五合目 河口湖(入浴と昼食) 河口湖IC 各地 20:00~22:00	併 昼 一

川の長岡大花火大会と 魚のアメ横寺泊ショッピング

出発日	募集人員	募集締切日
平成25年 8月3日(土)	25名 最少催行人員 20名	平成25年 7月2日(火) 定員になり次第締切ります
旅行代金 お一人様 14,800円 税込		
※団体様敷席を確保しております。イス席ではないため予め座布団などご準備ください。		
8月3日	各地 6:00~8:00 寺泊 長岡:大手大橋西詰付近 16:00/24:30 花火(19:30~21:10)	食車 一 併 二
8月4日	各地 4:00~6:00	二 一

第87回 全国花火競技大会 大曲の花火鑑賞の旅!

出発日	募集人員	募集締切日
平成25年 8月24日(土)	80名 最少催行人員 25名	平成25年 8月2日(金) 定員になり次第締切ります
旅行代金 お一人様 12,800円 税込		
※団体様敷席は、A席(コンパネ)のみですが、C席になった場合は、900円引きとなります。※5/28の抽選結果により、座席が確定します。		
8月24日	各地 6:30~8:30 秋田ふるさと村(各自昼食) 大仙市大曲(駐車場) 15:00 第87回全国花火競技大会鑑賞 17:30~ 夜花火:18:50~ 打止21:30 0:00頃発	食車 一 一 夕
8月25日	道の駅おがち(休憩) 新庄 各地 1:30頃 3:00頃 4:30~6:30頃	二 一 一

三沢基地航空祭2013 ~日帰りの旅~

添乗員が同行致します

出発日	募集人員	募集締切日
平成25年 9月15日(日)	40名 最少催行人員 30名	平成25年 8月16日(金) 定員になり次第締切ります
旅行代金 お一人様 6,800円 税込		
※乗車場所限定です。*子ども料金はございません。		
9月15日	天童「全農ライフサポート前」 最寄IC 高速道 4:00 三沢基地航空祭(昼食は各自にて) 高速道 9:00/15:00 到着・解散 最寄IC 天童「全農ライフサポート前」 20:00	食車 一 一

※花火大会終了後、道路が非常に混雑する為、帰着は翌日になりますので予めご了承ください。又、花火大会が順延・中止の場合は順延となった日程への振り替えとなり、観覧席分の返金はありませぬ。※バスガイドは乗車いたしません。バスドライバー2名体制です。バス駐車場から会場まで徒歩1時間前後かかりますので、予めご了承ください。

予告版 2013年9月28日(土) 限定 募集500名様

NEW 1日だけのTOUR DAY!

La楽リゾートHotel greengreen モニター料金 休前日なのにこのお値段!

今年のTOURパーティーでは、グリーン・グリーンのオリジナルバイクに山形の旬の味覚を持参します!!詳しくは専用チラシにて。

8,500円 税込

6月3日(月) 受付開始

☆夕食は2回に分けて行きます。1回目 17時00分から 2回目 19時15分から

※夕食時間はどちらかを選んでお申込みください。
 ※満席(250名)の場合はご希望に沿えないこともございます。
 ※お申込み人員により分けずに夕食となる場合もございます。

お申込みが定員になり次第、募集を締め切りますので、ご希望の方はお早めにお申込みください。

※出発の時刻についてはあくまで目安で表示しております。10日前頃にご案内するしおりにて集合場所・出発時間等詳細をご確認ください。

出かけよう、感動の旅へ!!



にっぽん丸クルーズ
天然色の楽園
北海道 利尻島の旅

酒田から北海道利尻島へ
豪華客船にて
優雅なひとときを!



出発日	募集人員	募集締切日
平成25年 9月13日(金)	300名 最少催行人員 250名	平成25年 7月31日(水) 定員になり次第締切ります

旅行代金 (大人お一人様)									
客室	スタンダードステート	コンフォートステート	スーペリアステート	デラックスシングル	デラックスツイン	デラックスベランダ	ジュニアスイート	ビスタスイート	グランドスイート
旅行代金		118,000円	128,000円	228,000円	168,000円	198,000円	238,000円	298,000円	
客室数	好評につき 満席	84室	25室	6室	4室	14室	3室	4室	好評につき 満席
ベランダ		×	×	×	×	○	○	○	
バスタブ		×	×	○	○	○	○	○	

日付	スケジュール	食事
9月13日(金)	酒田港 [9:00] 出航 (セレモニー) ～船内にてイベントや様々な施設でお楽しみください。～ ●夕食は「フレンチコース」 ※ご希望者には酒田港まで送迎バスがござります。(料金右記参照) (船中泊)	—
9月14日(土)	利尻島 [8:30] 入港 自由行動又はオプションツアー(別途有料)をご用意しております。 ①利尻島内 終日観光(昼食付)¥12,000 ＜観光予定時間 9:00～14:30＞ ②島内 午前半日コース(昼食なし*船内 昼食)¥7,000 ＜観光予定時間 9:00～12:30＞ ③島内 午後半日コース(昼食なし*船内 昼食)¥7,000 ＜観光予定時間 13:00～16:30＞ 利尻島 [17:30] 出港 ～船内にてイベントや様々な施設でお楽しみください。～ ●夕食は「和食コース」 (船中泊)	朝 昼 夕
9月15日(日)	～船内にてイベントや様々な施設でお楽しみください。～ 酒田港 [17:00] 入航 ※ご希望者には酒田港より送迎バスがござります。(料金右記参照)	朝 昼 —

お申し込み時の注意事項とご案内 ●旅行代金は客室をお2人でご利用の場合のお1人分の代金です。また客室をお1人様でご利用の場合は客室タイプ2人分の代金から3万円を引いた金額が旅行代金となります。●スタンダードステート及びコンフォートステートルームを3人でご利用の場合、3人目の方は旅行代金の60%となります。(その他のクラスはご利用できません。)●子供(2才以上12才以下、小学生まで)は大人料金の1万円引です。●2才未満の幼児は無料です。但し食事とベッドはつきません。●6ヶ月未満の幼児はご乗船いただけません。●幼児につきましては、保護者の同意書が必要です。※チャータークルーズの為、高船三井客船側のドルフィンスクラブポイント及び株主優待の利用は対象外となります。

らくらく送迎プラン 有料 料金/5,000円
内陸各地より酒田港まで送迎致します。(最少催行人員:20名)

内陸からご参加のお客さまへ

乗降場所

- 【山形市】JAやまがた西部宮農センター
- 【天童市】JAてんどう本所
- 【寒河江市】JAさくえ西村山本所
- 【東根市】JAさくらんぼびがしね本所
- 【村山市】JAみちのく村山本店

【最上地区】JA全農山形最上経済センター
【置賜地区】JA山形おきたま米沢支店
JA山形おきたま川西支店
JA山形おきたま白鷹支店

船内イベント 多種多彩!!
～日中の楽しみ方は、まさにお客様次第～
にっぽん丸のクルーズでは一日中、船内イベントを開催しております。

●ダンス教室 ●星座教室
●カジノ教室 ●輪投げ大会
●シャッフルボード ●フィットネス
●シアター ●デッキゴルフ
●おはよう体操 ●ビンゴゲーム

夕食後のイベント
ミニライブやショーを「ドルフィンホール」で開催します。

募集型企画旅行 ※詳しい旅行条件を説明した書面を用意しておりますので事前に確認の上お申し込みください。

●本旅行は次の条件に基づきます。
お申し込みの際には必ず旅行条件書をお受け取りください。
この旅行は(株)農協観光(東京都千代田区外神田1-16-3・観光光学長官登録旅行業第939号、以下「当社」といいます。)が企画する旅行です。
その他の旅行条件は、下記によるほか、別途お渡しする取り引き条件説明書、契約書面、確定書面(最終旅行日程表)及び当社募集型企画旅行約款によります。

●旅行代金に含まれるものは次のとおりです。
旅行日程に明示した利用交通機関の運賃、旅行日程に明示した観光バス料金、ガイド料金、入場料、食事料金、宿泊料金、手荷物運賃料金(海外)。

●旅行代金のお支払い及び取消料
お申込書

旅行代金	1万円未満	3万円未満	6万円未満	10万円未満	15万円未満	15万円以上
お申込金	2,000円	6,000円	12,000円	20,000円	30,000円	旅行代金の20%まで

●取消料
お客様のご都合でお取消の場合は、下記の金額を取消料として申し受けます。(にっぽん丸クルーズ専用)

取消日	(1) 旅行開始日の前日から起算して3か月前まで	(2) 前記(1)より起算して1か月前まで	(3) 前記(2)より起算して1か月前まで	(4) 前記(3)より起算して1か月前まで	(5) 前記(4)より起算して1か月前まで	(6) 前記(5)より起算して1か月前まで
取消料	旅行代金の10%	旅行代金の20%	旅行代金の30%	旅行代金の40%	旅行代金の50%	旅行代金の60%

●この旅行条件書は2013年5月1日を基準日としております。

共通のご案内
●国内旅行 和室の場合(4~6名様1室)
洋室の場合(2~3名様1室)
●海外旅行 洋室(2名様1室)
※海外コースは、別途航空代、渡航手数料がかかります。
※詳しくはお問い合わせください。

バス乗降場所のご案内
【山形市】山形駅東口-JAやまがた本店・県庁前
【天童市】JAてんどう本所(元軍市役所前)
【寒河江市】JAさくえ西村山本所
【村山市】JAさくらんぼびがしね本所
【置賜地区】JA山形おきたま米沢支店
JA山形おきたま川西支店
※一部コースでは乗降場所を指定させていただきます。

お申し込みは **TOUR** または農協観光代理店JA旅行センターへ
山形県知事登録旅行業第14号
JAやまがた旅行センター
TEL.023-624-8259
総合旅行業務取扱管理者/越後 隆夫
山形県知事登録旅行業第2号
JAてんどう旅行センター
TEL.023-653-5465
総合旅行業務取扱管理者/秋葉 孝子
山形県知事登録旅行業第15号
JAさくえ西村山旅行センター
TEL.0237-86-8188
総合旅行業務取扱管理者/山崎 大輔
山形県知事登録旅行業第1号
JAみちのく村山旅行センター
TEL.0237-55-6314
総合旅行業務取扱管理者/三宅 純子
※お電話でのお申込みの場合は、お申込みの翌日から起算して3日以内に申込書と申込金を提出していただきます。
※募集型企画旅行の旅行約款は、当社が契約の締結を承認し、お申込金を受理したとき成立するものとします。

旅行企画 **TOUR** 株式会社 農協観光
農協観光 農協観光 農協観光
農協観光 農協観光 農協観光

【山形支店】
TEL.023-622-2750
FAX.023-625-4471
〒990-0442山形市七尾町3-1-16
JAビル7F
【総合旅行業務取扱管理者】
神田 孝一・秋田 弘之

【おきたま営業支店】
(JA山形おきたま旅行センター)
TEL.0238-26-2545
FAX.0238-22-7214
〒992-0012米沢市池邊3-1-55
(総合旅行業務取扱管理者)志田 一洋

【旅行業務取扱管理者】とは
お客様の旅行を取り扱う営業所での取引に関する責任者です。
この旅行契約に関し、担当者からの説明に不明な点がございましたら、ご連絡の上上記の旅行業務取扱管理者までにご質問ください。

ご存じですか?みなさまのJA旅行センター 楽しい旅のお手伝い
JA旅行センターではあらゆる旅行のお世話をいたしております。ハナムーン・歓迎会・同意会等・法要あらゆるご旅行を承りますので、旅のことならすべておまかせください。皆様のご利用をお待ちしております。 ●家族旅行 ●グループ旅行 ●団体旅行 ●ビジネス旅行 ●記念旅行 などいろいろな旅に...